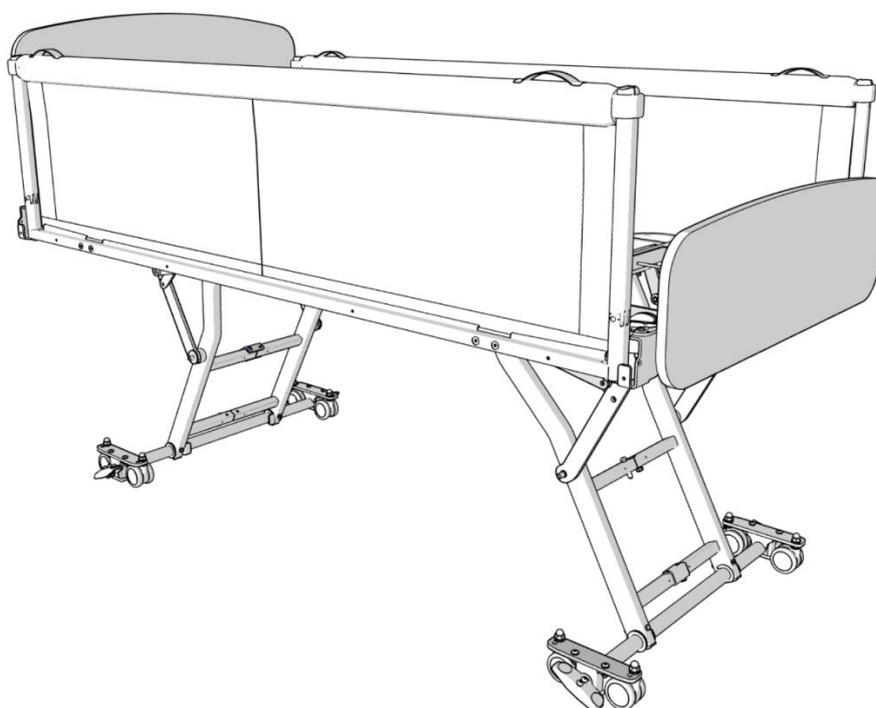


EMPRESA

FEATURING FLOORBED TECHNOLOGY



Empresa ProTect™ Manuel d'utilisation

IFU-FL6-012FR Rev01 DEC 2023

Accora

Table des matières

Titre	Page
Aperçu du produit -----	3
 Avertissements généraux -----	4
1. Mode de livraison -----	4
2. Consignes de sécurité -----	5
3. Utilisation prévue -----	5
4. Caractéristiques techniques -----	5
5. Compatibilité -----	6
6. Assemblage -----	6
7. Montage des panneaux latéraux accessoires (matelassés) -----	9
8. Montage des panneaux latéraux accessoires (en bois) -----	10
9. Fonctionnement -----	12
10. Relever les barrières latérales ProTect -----	13
11. Abaisser les barrières latérales ProTect ----	13
12. Utilisation du verrouillage -----	14
13. Contrôle du fonctionnement du produit -----	16
14. Nettoyage et désinfection -----	17
15. Enlever et réinstaller le revêtement -----	17
16. Stockage -----	20
17. Inspection quotidienne -----	20
18. Entretien général -----	21
19. Garantie -----	21
20. Mise au rebut -----	21
21. Définition des symboles -----	22
22. Coordonnées -----	23

Translated from IFU-FL6-012 Rev 02

Bienvenue

Cher/chère client(e),

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit médical Accora. Avant d'utiliser les barrières latérales ProTect, assurez-vous de bien lire et comprendre toutes les instructions décrites dans ce manuel. Toutes les actions et manœuvres réalisées sur les barrières latérales ProTect doivent être effectuées conformément aux instructions décrites dans ce manuel.

Assurez-vous que ce manuel est à la disposition de toute personne utilisant ou manipulant ce lit, pendant toute la durée de vie de ce dernier.

Si vous avez besoin de plus d'informations, veuillez nous contacter. Vous trouverez les coordonnées locales à la section 22.

Informations générales

Les barrières latérales ProTect sont des dispositifs médicaux de Classe 1 conformément au Règlement relatif aux dispositifs médicaux de 2002 tel que modifié, et au Règlement 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.



Avis aux utilisateurs

Si un accident grave se produit et que ce dispositif médical est impliqué, que l'accident ait touché l'utilisateur ou le patient, l'utilisateur ou le patient doit signaler l'accident grave auprès du fabricant du dispositif médical et, dans l'Union européenne, l'utilisateur doit également signaler l'accident grave auprès de l'autorité compétente du pays membre dans lequel il se trouve.

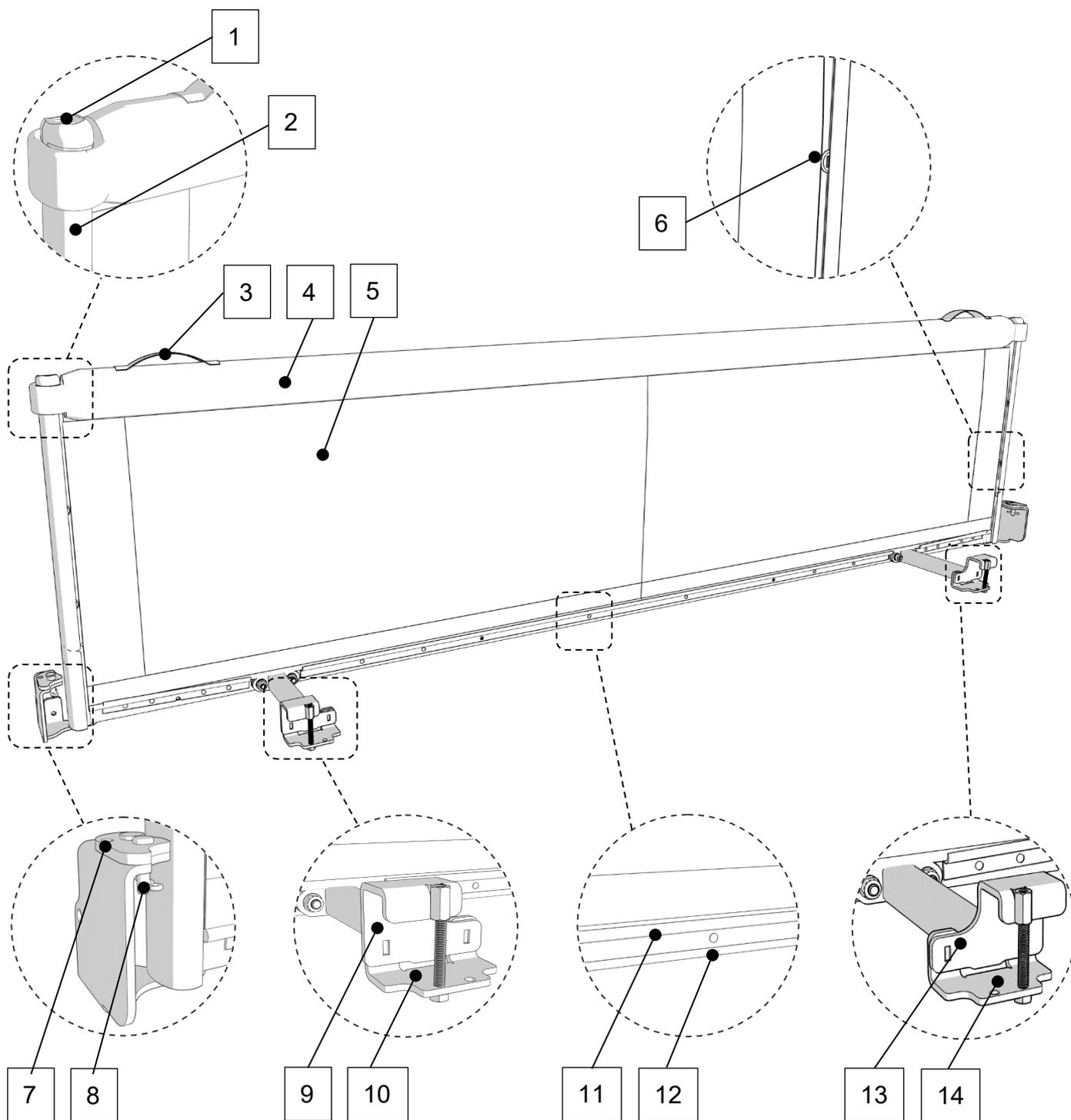


Accora Ltd, 38 Main Street,
Swords, Co. Dublin, Irlande, K67 E0A2
Tél. : +353 (0)1 695 0614

Politique de conception et droits d'auteur

® et ™ indiquent des marques commerciales appartenant à Accora Ltd sauf indication contraire. Notre politique étant centrée sur l'amélioration continue, nous nous réservons le droit de modifier nos conceptions à tout moment, sans préavis. © Accora Ltd 2023

Aperçu du produit



- 1. Bouton de déverrouillage
- 2. Montant rabattable
- 3. Poignée de levage
- 4. Barre supérieure
- 5. Panneau en tissu
- 6. Glisseur en plastique

- 7. Plaque de verrouillage
- 8. Goupille de verrouillage et goupille bêta
- 9. Support A
- 10. Fixation de support A

- 11. Rail de maintien du revêtement (formé de deux rails d'extrémité courts et d'un rail central long)
- 12. Barre inférieure
- 13. Support B
- 14. Fixation de support B



Avertissements généraux

1. Conservez ce manuel d'utilisation pour pouvoir le consulter ultérieurement.
2. Ces instructions doivent être suivies afin de garantir une utilisation sûre et efficace de ce lit, ainsi que la sécurité de tous les utilisateurs, des aidants et du personnel soignant.
3. Les barrières latérales ProTect doivent être assemblées, montées et utilisées conformément à ces instructions.
4. Les dispositifs et les instructions de sécurité concernant l'utilisation des barrières latérales ProTect doivent être strictement suivis.
5. Les barrières latérales ProTect ne doivent pas être exposées à la fumée, une flamme nue, des températures extrêmes, des gaz inflammables ou toute autre substance ou situation dangereuse.
6. Accora n'est pas responsable des dommages, blessures ou accidents résultant de modifications non autorisées, de l'utilisation de pièces de rechange n'étant pas d'origine, de négligence ou d'une utilisation non conforme à ce manuel pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.
7. Lorsque vous installez des câbles pour d'autres équipements électroniques utilisés avec le lit (par exemple une pompe de matelas pneumatique), assurez-vous que les câbles ne peuvent pas être comprimés, écrasés ou endommagés par les barrières latérales ProTect.
8. N'attachez rien aux barrières latérales ProTect.
9. Vous ne devez jamais vous asseoir, vous tenir debout ou vous suspendre aux barrières latérales ProTect.
10. Ne déplacez pas le lit en poussant ou en tirant sur les barrières latérales ProTect.
11. Les patients et les utilisateurs doivent faire l'objet d'une évaluation des risques afin de s'assurer qu'ils comprennent ce manuel et qu'ils utilisent les barrières latérales ProTect sans risque pour eux-mêmes et autrui.
12. N'utilisez que des barrières latérales compatibles avec ce lit, telles que fournies par Accora. Des barrières latérales non compatibles peuvent représenter un danger grave.
13. Les barrières latérales ne doivent pas être utilisées pour immobiliser le patient et ceux-ci doivent faire l'objet d'une évaluation des risques par un professionnel de santé qualifié.
14. Si un matelas spécialisé ou une alèse sont utilisés, et que la distance entre le haut du matelas non compressé et le haut de la barrière latérale, si installée, est inférieure à 220 mm/8,7 pouces, une évaluation des risques doit être réalisée afin de garantir que cela n'affecte pas le niveau de sécurité.
15. Tenez les enfants et les animaux domestiques qui ne sont pas sous la surveillance d'un adulte à l'écart des barrières latérales ProTect et du lit, car il existe un risque de blessure et/ou d'étouffement avec des pièces de petite taille.
16. L'assemblage et l'installation DOIVENT être effectués par un personnel dûment formé et qualifié.
17. Ne modifiez pas les barrières latérales ProTect.
18. N'installez pas les barrières latérales si un utilisateur est dans le lit. L'utilisateur doit être déplacé hors du lit avant l'installation des barrières latérales.

1. Mode de livraison-----

Les barrières latérales ProTect sont livrées dans deux boîtes. La première contient les supports de cadre et la deuxième contient les barrières latérales.

Une inspection doit être réalisée à la réception afin de s'assurer que la livraison est complète et que le produit n'a pas été endommagé.

Toute pièce manquante, tout défaut ou tout dommage doit être immédiatement signalé par écrit au transporteur et à Accora.

2. Consignes de sécurité -----

1. Avant d'utiliser les barrières latérales ProTect, vous devez lire ce manuel d'utilisation et vous devez utiliser le lit conformément à celui-ci.
2. Les barrières latérales ProTect ne doivent pas être utilisées si elles présentent des défauts susceptibles de blesser le patient, le personnel ou une personne tierce, ou d'endommager le lit ou les alentours.
3. Avant de nettoyer les barrières latérales ProTect, débranchez l'alimentation électrique du lit.
4. Seuls des matériaux et des composants d'origine peuvent être utilisés pour réparer les barrières latérales ProTect, sans quoi le fabricant ne peut fournir aucune garantie contre tout dommage éventuel.

3. Utilisation prévue -----

Les barrières latérales ProTect Empresa ne peuvent être utilisées qu'avec le lit Empresa. Les barrières latérales contribuent à créer un environnement plus sûr pour l'utilisateur du lit, à condition qu'une évaluation des risques soit réalisée.

4. Caractéristiques techniques -----

Les barrières latérales ProTect suivantes sont disponibles pour le modèle Empresa.

Numéro de pièce / Description	Description / Inclus dans le kit
SDR-PT1-FL6-000 Kit barrières latérales ProTect 200 cm, FL6	FABKIT-0-PT1-000 + SDRBR-PT1-FL6-000
SDREX-PT1-FL6-000 Kit barrières latérales ProTect 220 cm, FL6	FABEXKIT-0-PT1-000 + SDRBR-PT1-FL6-000
SDR-PT1W-FL6-000 Kit barrières latérales ProTect 200 cm, FL6 Large	FABKIT-0-PT1-000 SDRBR-PT1W-FL6-000
SDREX-PT1W-FL6-000 Kit barrières latérales ProTect 220 cm, FL6 Large	FABEXKIT-0-PT1-000 SDRBR-PT1W-FL6-000

Les accessoires en option suivants sont disponibles pour les barrières latérales ProTect Empresa :

Description	Configurations disponibles
Panneau latéral matelassé	200 cm, 220 cm Longueur standard, longueur allongée
Panneau latéral en bois	200 cm, 220 cm Longueur standard, longueur allongée

Les barrières latérales ProTect peuvent être montées sur les modèles Empresa suivants :

Numéro de pièce	Description
NSB-0-FL6-000	Empresa, freins de roulettes aux deux extrémités
NSB-1-FL6-000	Empresa, freins de roulettes et centraux
NSB-2-FL6-000	Empresa, freins centraux aux deux extrémités

Remarque : Certains numéros de pièce de lit peuvent être suivis d'un suffixe indiquant une région (par exemple EU ou US).

Informations sur les conditions ambiantes :

État	Plage de température	Humidité relative	Pression atmosphérique	Élévation au-dessus du niveau de la mer
En fonctionnement	+5 °C à +40 °C +41 °F à +104 °F	20 % à 80 % (sans condensation)	700 hPa à 1 060 hPa	Max. 3 000 mètres
Transport/stockage	-10 °C à +50 °C 14 °F à +122 °F			

Les accessoires et pièces de rechange des barrières latérales ProTect sont listés ci-dessous :

Numéro de pièce	Description / Inclus dans le kit
FABKIT-0-PT1-000	Lot revêtement et barre ProTect 200 cm
FABEXKIT-0-PT1-000	Lot revêtement et barre ProTect 220 cm
SDRBR-PT1-FL6-000	Lot de supports de barrière latérale ProTect, FL6 (Lot de 4)
SDRBR-PT1W-FL6-000	Lot de supports de barrière latérale ProTect, FL6 Large (Lot de 4)
SDRFAB-0-PT1-000	Revêtement de barrière latérale ProTect 200 cm
SDRFABEX-0-PT1-000	Revêtement de barrière latérale ProTect 220 cm

5. Compatibilité -----

Le tableau ci-dessous indique les différentes configurations Empresa compatibles avec les barrières latérales Empresa ProTech :

Numéro de pièce	Configuration du lit
SDR-PT1-FL6-000	200 x 90 cm Longueur et largeur standard
SDREX-PT1-FL6-000	220 x 90 cm Kit d'allongement 20 cm et largeur standard
SDR-PT1W-FL6-000	200 x 105 cm Longueur standard avec kit d'ajustement de largeur
SDREX-PT1W-FL6-000	220 x 105 cm Kit d'allongement 20 cm et kit d'ajustement de largeur

Le tableau ci-dessous indique la compatibilité des barrières latérales Empresa ProTech avec d'autres accessoires Empresa.

Accessoires du FloorBed 6	Barrières latérales ProTect	Remarques
WDEX-0-FL6-000 Kit d'ajustement de largeur	<input checked="" type="checkbox"/>	Compatible avec SDR-PT1W-FL6-000 et SDREX-PT1W-FL6-000.
*SDRFLD-0-FL6-000 Barrière latérale rabattable	<input type="checkbox"/>	
*SDRFLDW-0-FL6-000 Large barrière latérale rabattable	<input type="checkbox"/>	
*SDR-0-FL6-000 Barrière latérale avec revêtement	<input type="checkbox"/>	
*SDREX-0-FL6-000 Barrière latérale allongée avec revêtement	<input type="checkbox"/>	
LRPEX-0-FL6-000 Rallonge de sommier Empresa	<input checked="" type="checkbox"/>	SDREX-PT1-FL6-000 et SDREX-PT1W-FL6-000
STLEV-0-FL6-000 Barre d'appui standard	<input type="checkbox"/>	
LIFOL-0-FL6-000 Potence de lit	<input checked="" type="checkbox"/>	

6. Assemblage -----



ATTENTION

L'assemblage DOIT être effectué par un personnel dûment formé et qualifié.

Toutes les fonctions DOIVENT être testées et approuvées après l'assemblage par un personnel dûment formé et qualifié.

L'assemblage DOIT être réalisé à un endroit dégagé qui n'est pas encombré, et les enfants et les animaux domestiques doivent être tenus à l'écart.

Si les barrières latérales ProTect ont été salies ou contaminées au cours du transport, veuillez consulter les instructions de nettoyage et de désinfection.

Avant d'installer les barrières latérales ProTect, assurez-vous que les freins des roulettes sont serrés.

Assurez-vous que le patient n'est pas dans le lit avant de monter les barrières latérales ProTect.

Si un matelas spécialisé ou une alèse sont utilisés, et que la distance entre le haut du matelas non compressé et le haut de la barrière latérale, si installée, est inférieure à 220 mm/8,7 pouces, une évaluation des risques doit être réalisée pour s'assurer que cela n'affecte pas le niveau de sécurité.

Les pièces suivantes sont incluses avec les barrières latérales ProTect et réparties dans deux boîtes comme suit :

Barrières latérales :

- 2 x Barrières latérales ProTect

Supports

- 2 x Supports A
- 2 x Fixations de support A
- 2 x Supports B
- 2 x Fixations de support B
- 4 x Vis à tête hexagonale M6 de 55 mm
- 8 x Boulons à tête fraisée M8 de 40 mm
- 1 x Clé Allen de 5 mm
- 1 x Clé de 10 mm

Toute pièce manquante ou endommagée doit être immédiatement signalée par écrit au transporteur et à Accora.

Avant d'installer les barrières latérales ProTect, relevez le lit, le dossier et le repose-jambes à leur hauteur maximale pour faciliter l'installation, comme illustré sur la Figure 6.1.

Les barrières latérales ProTect s'installent des deux côtés du lit.

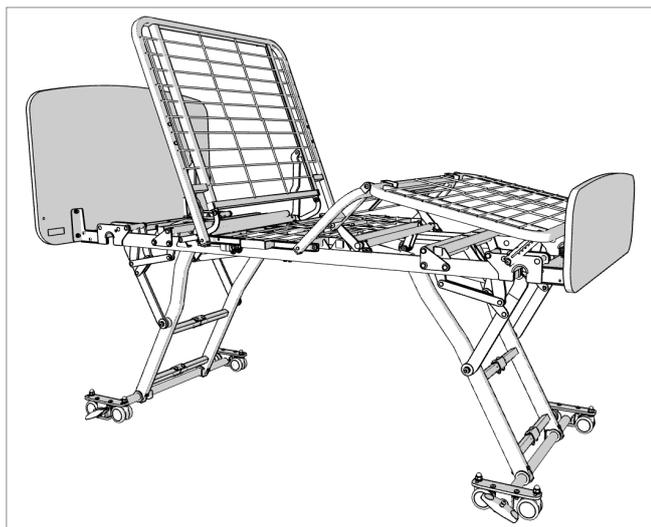


Figure 6.1

1. Posez la barrière latérale sur le côté comme illustré sur la Figure 6.2, en vous assurant que le bon côté se trouve vers le haut.

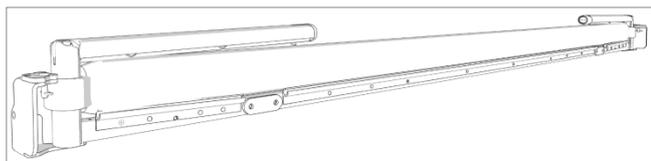


Figure 6.2

2. Posez le support A contre l'emplacement de montage correct comme illustré sur l'aperçu du produit. Assurez-vous qu'il est orienté tel que sur la Figure 6.3. Insérez 2 boulons à tête fraisée M8 de 45 mm et serrez à la main. Ne les serrez pas complètement à ce stade afin de faciliter le montage.

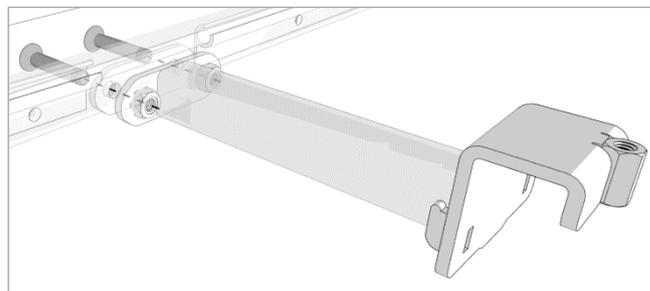


Figure 6.3

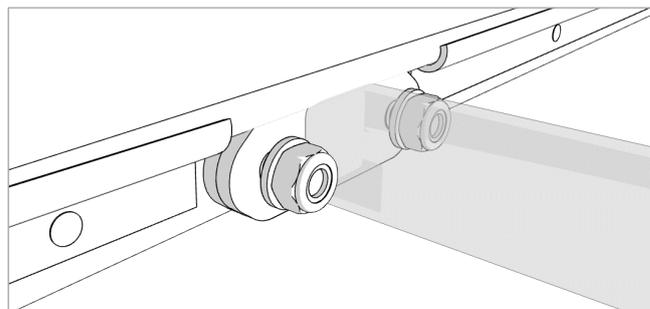


Figure 6.4

Répétez les mêmes étapes pour installer le support B.

3. Si un panneau latéral en bois ou matelassé doit être monté sur la barrière latérale ProTect, reportez-vous à la partie « Montage des panneaux latéraux accessoires (matelassés) » de la section 7 et « Montage des panneaux latéraux accessoires (en bois) » de la section 8.
4. En tenant la barrière latérale, placez-la sur le lit en l'insérant entre la tête et le pied de lit, comme illustré sur la Figure 6.5. Abaissez soigneusement la barrière latérale jusqu'à ce que les supports A et B s'insèrent dans le cadre du lit, comme illustré sur la Figure 6.6.



Figure 6.5

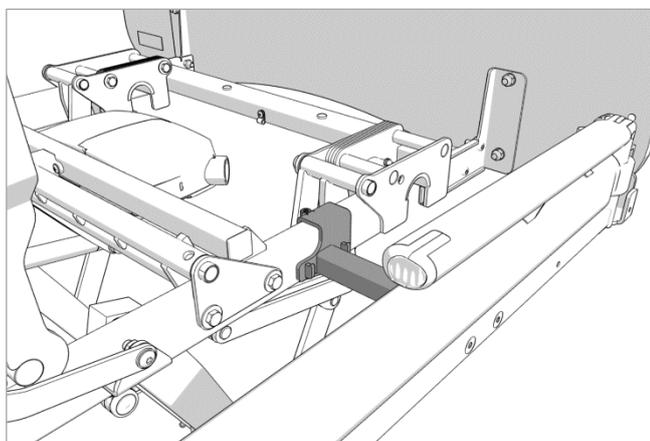


Figure 6.6

5. Munissez-vous de la fixation du support A, de la fixation du support B et des 2 boulons à tête fraisée M8 de 40 mm.
6. Mettez en place les supports de fixation en alignant les fentes des supports de fixation sur la partie saillante des supports principaux : support A et support B. Une fois que le support de fixation est placé sur les parties saillantes, poussez-le pour le mettre en place, comme illustré sur la Figure 6.7.

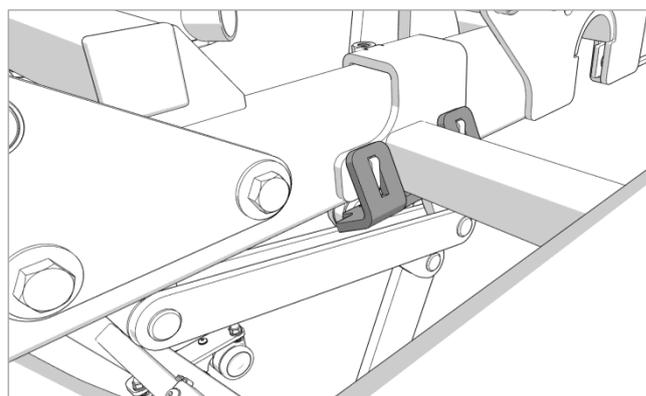


Figure 6.7

7. Fixez le support A et le support B au cadre du lit en insérant et en serrant les boulons comme illustré sur la Figure 6.8.

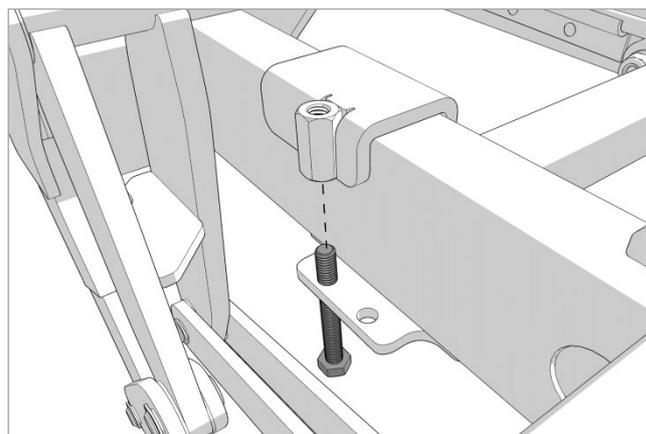


Figure 6.8

Remarque : Si le boulon n'est pas bien aligné avec l'écrou, assurez-vous que les supports A et B sont bien en place sur le cadre du lit.

8. Serrez complètement les boulons du support comme illustré sur la Figure 6.9.

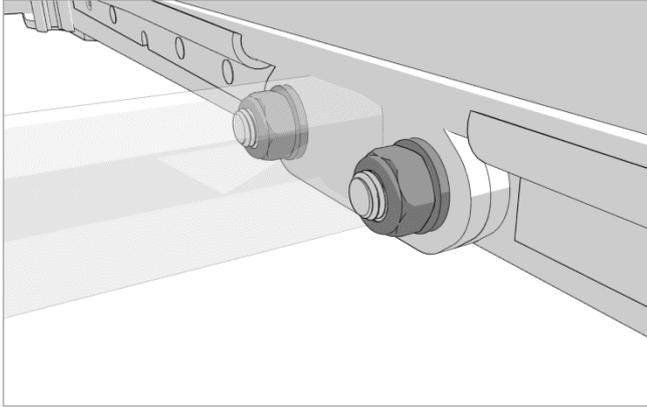


Figure 6.9

9. Répétez les étapes 3 à 14 pour monter la deuxième barrière latérale ProTect de l'autre côté du lit.
10. Réalisez les contrôles de fonctionnement du produit de la section 13.
11. Les barrières latérales ProTect sont prêtes à être utilisées.

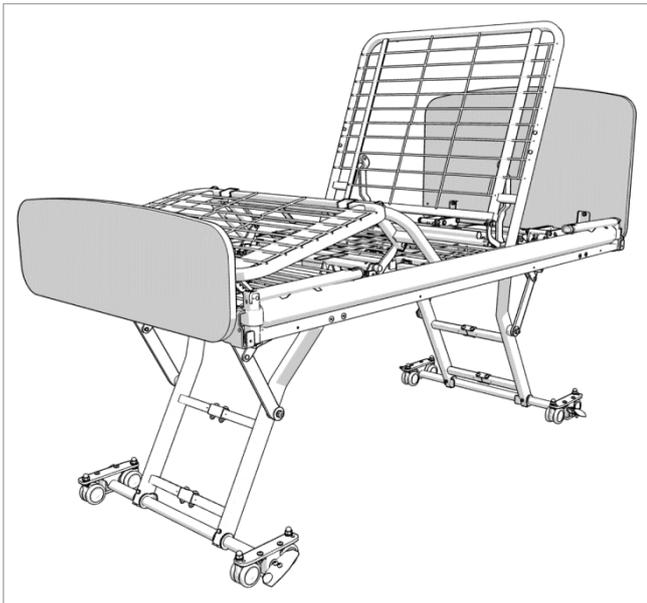


Figure 6.10

7. Montage des panneaux latéraux accessoires (matelassés) -----

Si un panneau latéral matelassé doit être installé, veuillez suivre les étapes suivantes avant de revenir à l'étape 10 pour terminer l'installation des barrières latérales ProTect. Munissez-vous des éléments suivants, inclus dans le kit des panneaux latéraux matelassés :

- 2 x Panneaux latéraux matelassés
- 8 x Vis à tête ronde M6 de 35 mm
- 4 x Vis à tête ronde M6 de 10 mm
- Clé Allen de 5 mm

1. Posez la barrière latérale ProTect de manière à ce qu'elle repose sur ses supports, comme illustré sur la Figure 7.1.

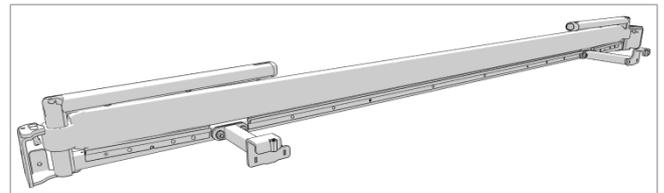


Figure 7.1

2. Maintenez le panneau latéral contre la barrière latérale ProTect en veillant à ce que les trous du panneau latéral matelassé soient vers le bas comme illustré sur la Figure 7.2.

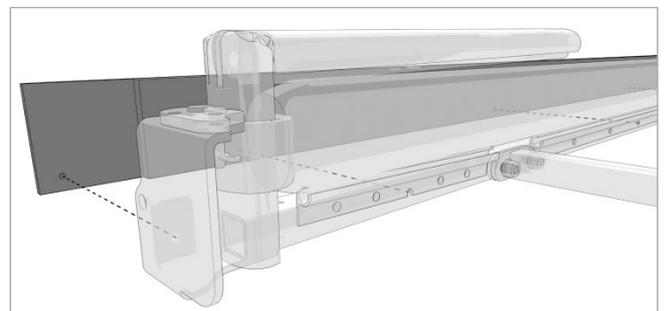


Figure 7.2

3. Fixez le panneau latéral avec les 4 vis à tête ronde M6 de 35 mm et les 2 vis à tête ronde M6 de 10 mm à l'aide de la clé Allen de 5 mm, comme illustré sur la Figure 7.3. Les 4 vis à tête ronde M6 de 35 mm doivent être utilisées sur les 4 trous situés vers l'intérieur, comme illustré sur la Figure 7.4. **Ne les vissez pas** complètement tant que les 6 vis ne sont pas en place afin que l'alignement du panneau latéral soit correct. Une fois que les 6 vis sont en place, vissez fermement.

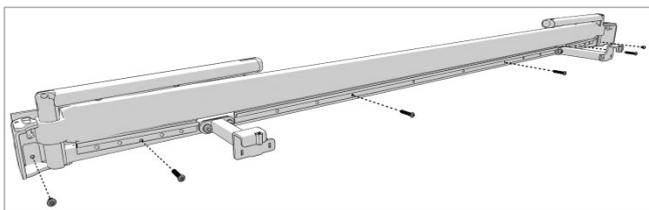


Figure 7.3

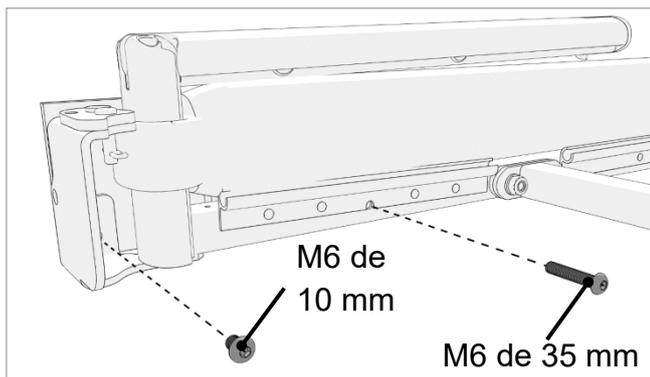
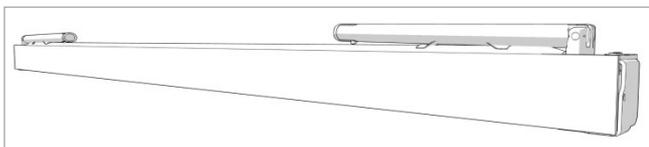


Figure 7.4

4. Répétez les étapes 1 à 3 pour l'autre barrière latérale ProTect.



5. Retournez à l'étape 5 de la section 6 « Assemblage » pour continuer à monter la barrière latérale ProTect sur le lit.

8. Montage des panneaux latéraux accessoires (en bois) -----

Si un panneau latéral en bois doit être installé, veuillez suivre les étapes suivantes avant de revenir à l'étape 10 pour terminer l'installation des barrières latérales ProTect. Munissez-vous des éléments suivants, inclus dans le kit des panneaux latéraux en bois :

- 2 x Panneaux latéraux en bois
- 2 x Supports gauches comme illustré sur la Figure 8.1
- 2 x Supports droits comme illustré sur la Figure 8.1
- 8 x Vis à tête ronde M6 de 35 mm
- 4 x M4 de 35 mm
- 8 x Écrous M4
- 4 x Vis à tête fraisée M4 de 10 mm
- Clé Allen de 5 mm
- Clé Allen de 3 mm
- Clé de 7 mm

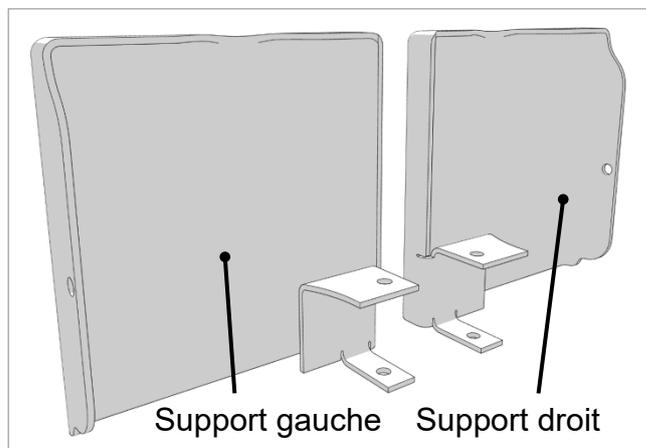


Figure 8.1

1. Posez la barrière latérale ProTect de manière à ce qu'elle repose sur ses supports, comme illustré sur la Figure 8.2.

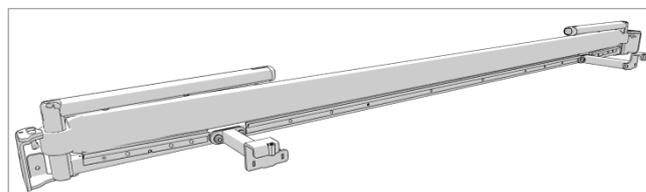


Figure 8.2

2. Maintenez le panneau latéral en bois contre la barrière latérale de manière à ce que les trous du panneau latéral en bois soient vers le bas comme illustré sur la Figure 8.3, afin qu'ils correspondent aux trous de la barrière latérale ProTect.

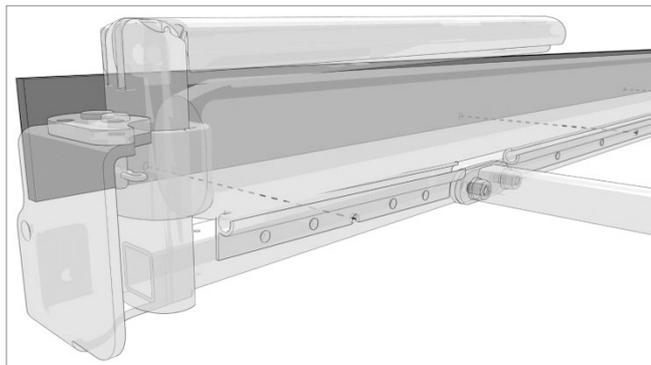


Figure 8.3

3. Fixez le panneau latéral avec les 4 vis à tête ronde M6 de 35 mm à l'aide de la clé Allen de 5 mm, comme illustré sur la Figure 8.4. **Ne les serrez pas** complètement à ce stade afin de permettre l'installation des supports gauche et droit.

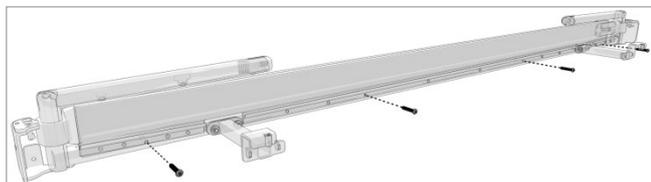


Figure 8.4

4. Installez le support droit sur la barrière latérale comme illustré sur la Figure 8.5. Alignez le trou latéral et serrez légèrement à l'aide de la clé Allen de 3 mm et d'une vis à tête fraisée M4 de 10 mm, comme illustré sur la Figure 8.6.

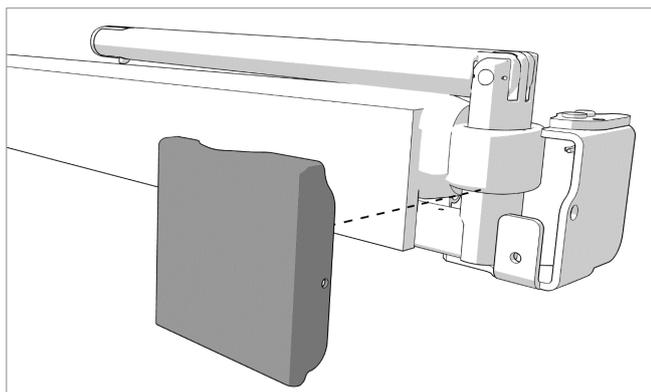


Figure 8.5

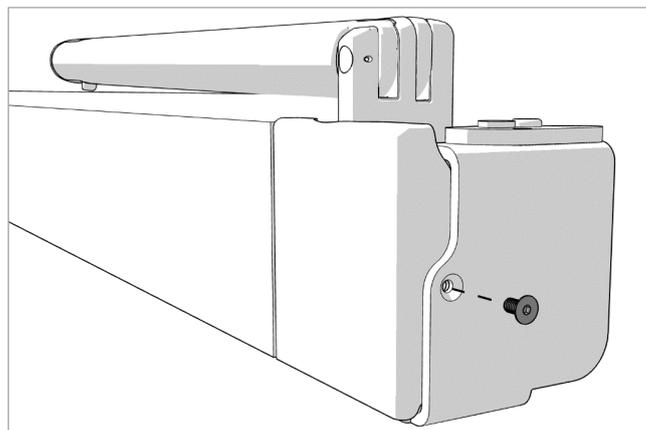


Figure 8.6

5. Installez le support gauche sur la barrière latérale, alignez le trou latéral et serrez légèrement avec la clé Allen de 3 mm et une vis à tête fraisée M4 de 10 mm.
6. Levez les montants rabattables en position verticale et utilisez les poignées de levage pour relever le revêtement de la barre inférieure jusqu'à ses trois quarts environ. Posez la barrière latérale ProTect comme illustré sur la Figure 8.7 pour que celle-ci repose sur ses supports.

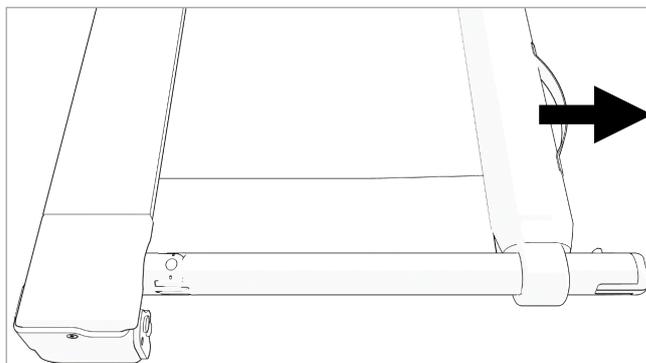


Figure 8.7

- Insérez la longue vis à tête ronde M4 de 35 mm dans le trou de fixation du support droit, puis vissez fermement avec l'écrou M4 à l'aide de la clé Allen de 3 mm et de la clé de 7 mm, comme illustré sur la Figure 8.8.

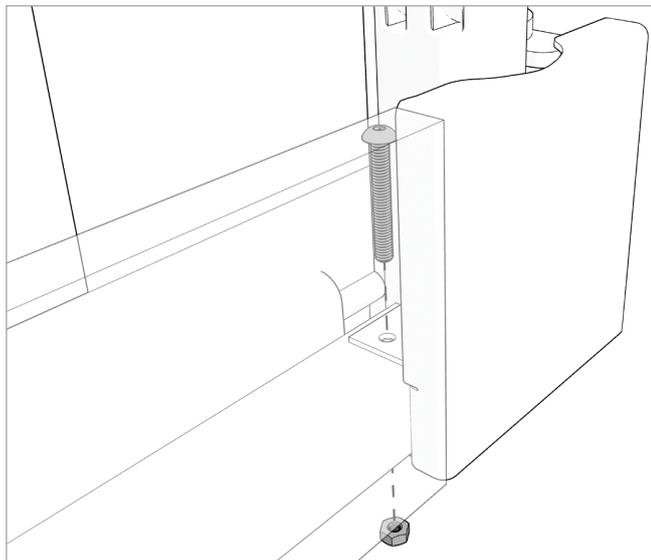


Figure 8.8

- Répétez l'étape 12 pour le support gauche.
- Serrez complètement les vis à tête fraisée M4 de 10 mm à l'aide de la clé Allen de 3 mm sur le support droit et le support gauche, comme illustré sur la Figure 8.9. Une fois les vis bien serrées, vissez fermement à l'aide de la clé Allen de 5 mm les 4 vis à tête ronde M6 de 35 mm que vous n'aviez pas complètement serrées, comme illustré sur la Figure 8.10.

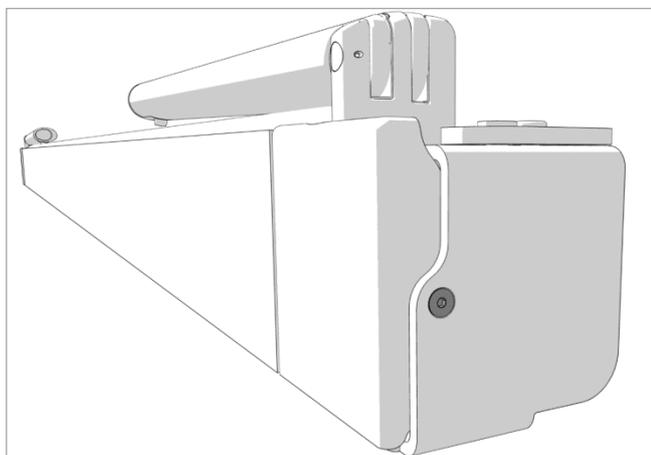


Figure 8.9

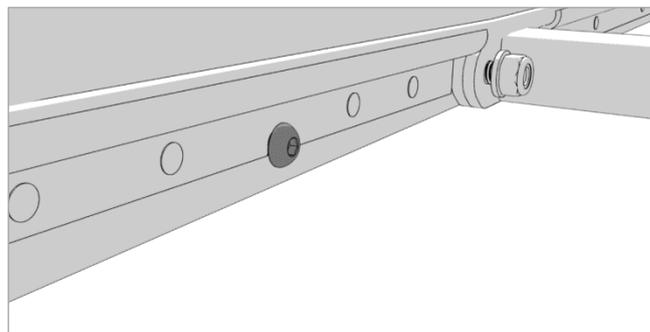


Figure 8.10

- Rabaissez la barrière avec revêtement en la faisant glisser, puis baissez les montants rabattables, comme illustré sur la Figure 8.11.

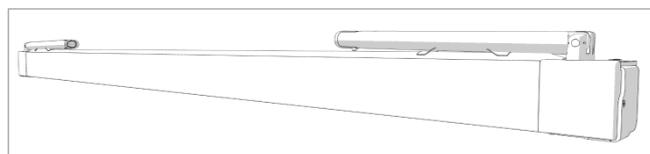


Figure 8.11

- Répétez les étapes 1 à 10 pour l'autre barrière latérale ProTect.
- Retournez à l'étape 5 de la section 6 « Assemblage » pour continuer de monter la barrière latérale ProTect sur le lit.

9. Fonctionnement-----



ATTENTION

Un contrôle du fonctionnement du produit DOIT être réalisé par un personnel dûment formé et qualifié.

Serrez toujours les freins lorsque le lit est immobile ou laissé sans surveillance.

Les barrières latérales ProTect doivent toujours être relevées lorsque le patient est seul, sauf si une évaluation clinique montrant que cela n'est pas nécessaire a été réalisée.

Vous ne devez jamais vous asseoir, vous tenir debout ou vous suspendre aux barrières latérales ProTect.

Rien ne doit être attaché aux barrières latérales ProTect.

10. Relever les barrières latérales ProTect

Les barrières latérales doivent être relevées et abaissées d'un seul côté du lit à la fois.

1. Relevez les montants rabattables pour qu'ils soient en position verticale comme illustré sur la Figure 10.1.

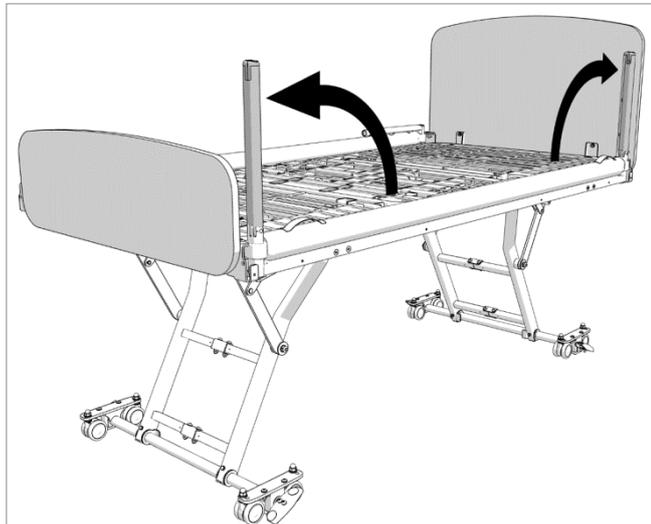


Figure 10.1

2. À l'aide de la poignée de levage située sur la barre supérieure, tirez fermement une extrémité de la barrière latérale vers le haut du montant rabattable, comme illustré sur la Figure 10.2. Un clic se fait entendre lorsqu'elle se met en place.

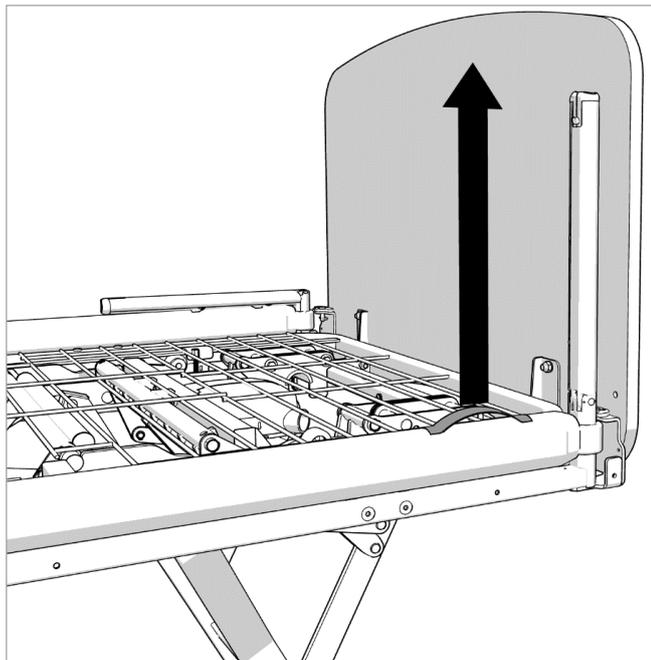


Figure 10.2

3. Tirez fermement sur l'autre extrémité de la barrière latérale ProTect jusqu'à ce qu'elle se mette en place, comme illustré sur la Figure 10.3.

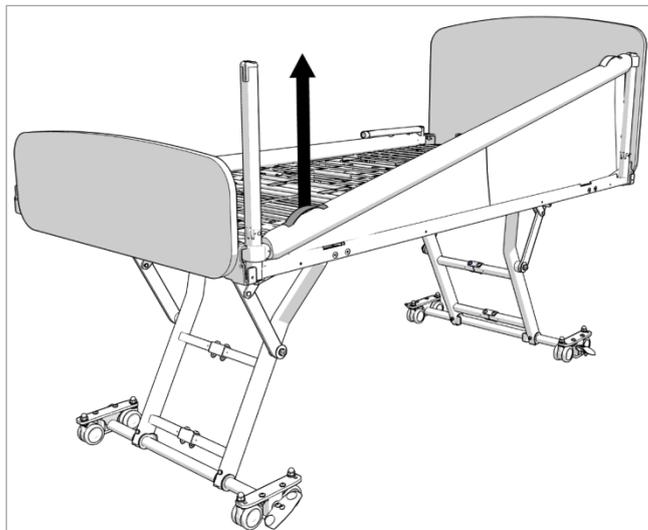


Figure 10.3

4. Répétez la même procédure pour la barrière latérale ProTect de l'autre côté du lit.

11. Abaisser les barrières latérales ProTect

Les barrières latérales doivent être relevées et abaissées d'un seul côté du lit à la fois.

1. Pour abaisser la barrière latérale ProTect, tirez la poignée de levage vers le haut et appuyez sur le bouton de déverrouillage comme illustré sur la Figure 11.1. Tout en maintenant le bouton de déverrouillage, abaissez la barre supérieure jusqu'à ce qu'elle soit dans sa position la plus basse, comme illustré sur la Figure 11.1 et la Figure 11.2.

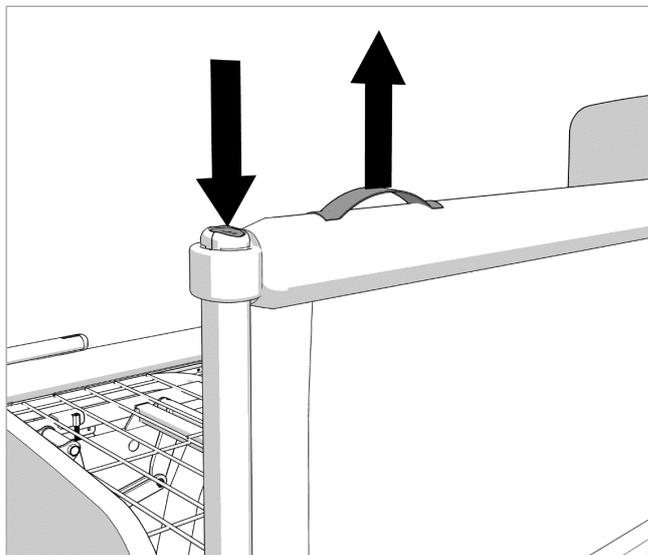


Figure 11.1

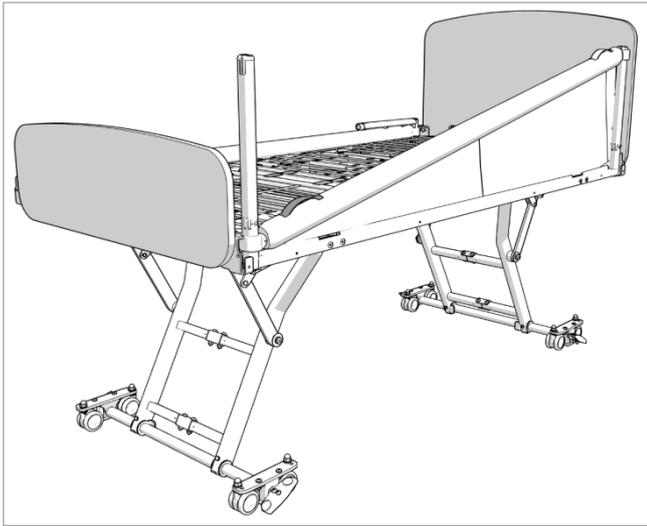


Figure 11.2

2. Répétez la même procédure pour abaisser l'autre côté de la barrière latérale ProTect.
3. Rabaissez les montants rabattables de manière à ce qu'ils reposent sur la barre supérieure, comme illustré sur la Figure 11.3.

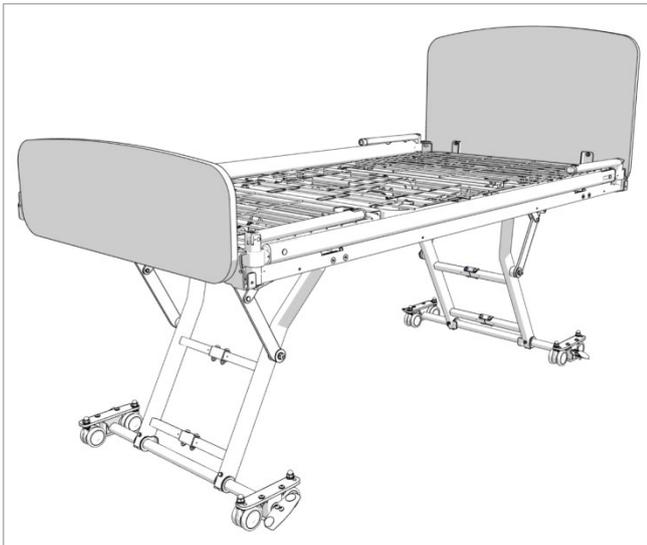


Figure 11.3

12. Utilisation du verrouillage -----

Les barrières latérales ProTect peuvent être verrouillées en position abaissée afin d'éviter qu'une personne non autorisée ne les soulève. Les étapes suivantes décrivent la procédure de verrouillage.

1. Baissez la barrière latérale ProTect de manière à ce qu'elle soit en position basse avec les montants rabattables également abaissés. Relevez le dossier et le repose-jambes pour faciliter l'accès à la goupille de verrouillage et à la goupille bêta, comme illustré sur la Figure 12.1.

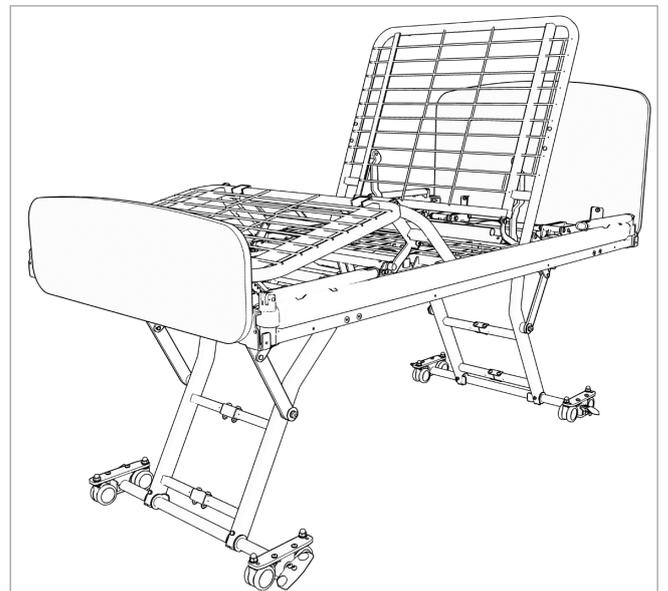


Figure 12.1

2. Enlevez la goupille bêta de la goupille de verrouillage comme illustré sur la Figure 12.2, puis conservez-la.

Remarque : Le repose-jambes n'est pas représenté sur les illustrations suivantes pour plus de clarté.

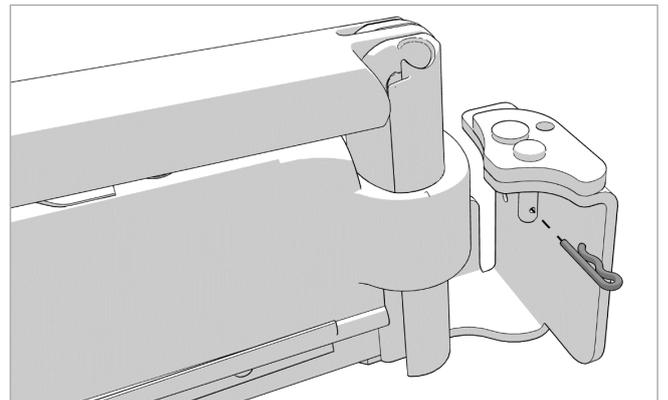


Figure 12.2

3. Retirez la goupille de verrouillage et tournez la plaque de verrouillage jusqu'à ce que le trou soit aligné avec le trou d'origine de la barrière latérale ProTect, comme illustré sur la Figure 12.3 et la Figure 12.4.

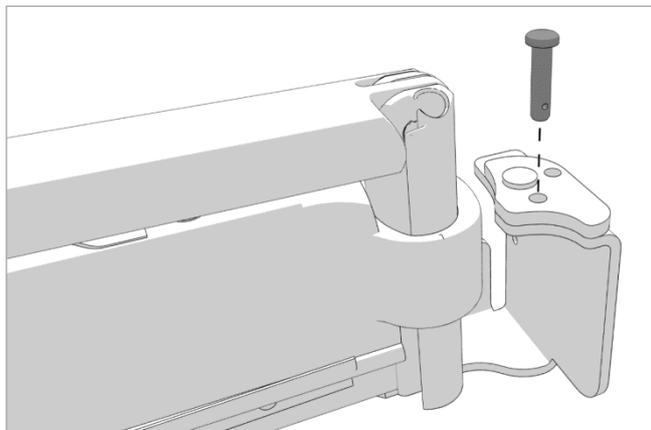


Figure 12.3

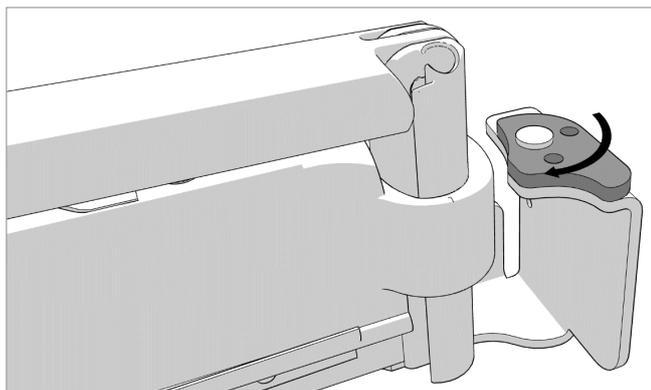


Figure 12.4

4. Réinsérez la goupille de verrouillage et remplacez la goupille bêta comme illustré sur la Figure 12.5 et la Figure 12.6.

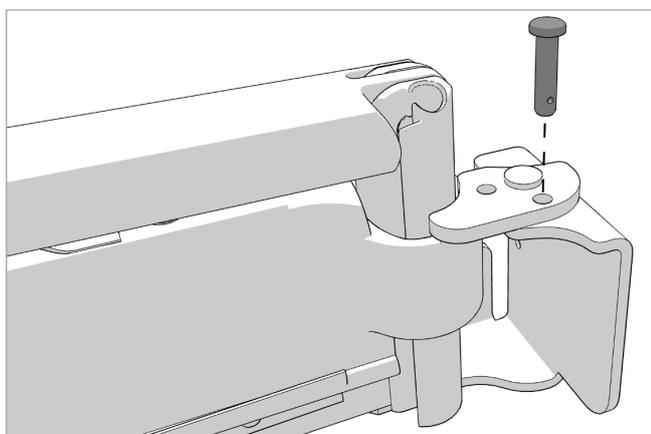


Figure 12.5

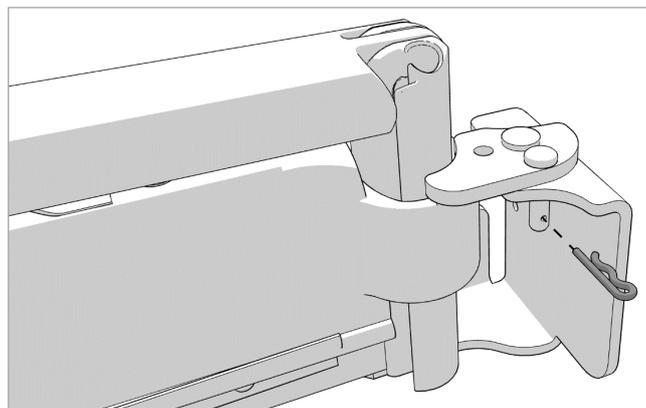


Figure 12.6

5. Relevez le montant rabattable et tirez doucement sur les poignées de levage pour vous assurer que la barrière latérale est verrouillée et qu'elle ne peut pas être relevée, comme illustré sur la Figure 12.7. Rabaissez le montant rabattable.

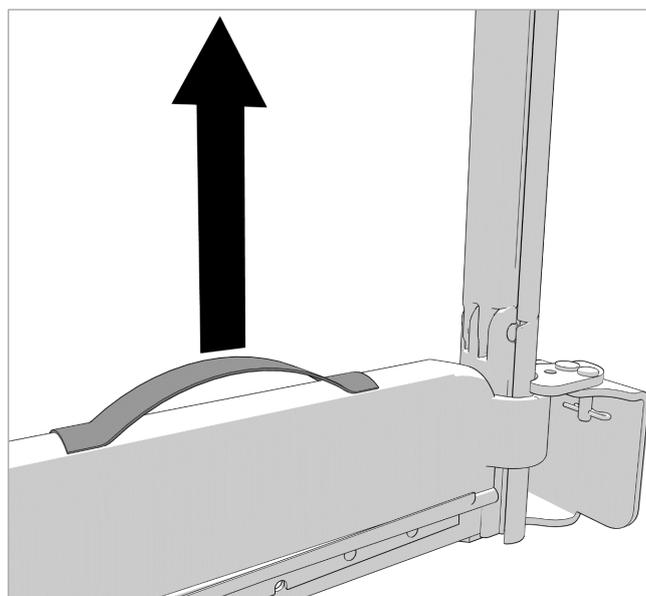


Figure 12.7

6. Répétez les étapes 2 à 5 pour l'autre extrémité de la barrière latérale ProTect, puis suivez les étapes 1 à 5 pour la barrière latérale ProTect située de l'autre côté du lit.

13. Contrôle du fonctionnement du produit -----



ATTENTION

Un contrôle du fonctionnement du produit DOIT être réalisé par un personnel dûment formé et qualifié.

Serrez toujours les freins lorsque le lit est immobile ou laissé sans surveillance.

1. Assurez-vous que tous les boulons sont bien serrés.
2. Assurez-vous que les boutons de déverrouillage fonctionnent correctement.
3. Le revêtement présente-t-il des trous ou des déchirures, ou des coutures ou des fils décousus ou cassés ?
4. Assurez-vous que les supports des barrières latérales ProTect sont bien fixés.
5. Assurez-vous que les panneaux latéraux (en bois ou matelassés) ont été montés et qu'ils sont fixés de façon sécurisée.
6. Tous les câbles électriques (y compris ceux des accessoires tels qu'une pompe de matelas pneumatique) sont-ils bien fixés et installés de façon à éviter tout dommage ?
7. **Tous** les glisseurs en plastique (2 à chaque extrémité du panneau avec revêtement des barrières latérales ProTect) sont-ils bien montés sur les rails des barrières latérales ?
8. La barre inférieure est-elle bien fixée et est-il impossible de la déplacer vers le haut ou vers le bas ?
9. La fermeture éclair de la barre supérieure est-elle complètement fermée ?
10. L'étiquette « Outside » est-elle orientée vers l'extérieur du lit ?
11. Les poignées de levage sont-elles toujours solidement cousues sur la barre supérieure ?
12. Relevez les barrières latérales ProTect pour vous assurer qu'elles se mettent bien en position une fois relevées. Appuyez doucement sur la barre supérieure pour vous assurer qu'elle est bien fixée.
13. Assurez-vous que le revêtement n'est pas endommagé et qu'il n'y a pas de trous ou de fils décousus.
14. Assurez-vous que les goupilles de verrouillage et bêta sont installées correctement sur les plaques de verrouillage.
15. Abaissez les barrières latérales ProTect et repliez les montants rabattables pour vous assurer qu'ils se rabattent de manière à ce que les deux extrémités soient en dessous du niveau du matelas.
16. Si un matelas spécialisé ou une alèse sont utilisés, et que la distance entre le haut du matelas non compressé et le haut de la barrière latérale, si installée, est inférieure à 220 mm/8,7 pouces, une évaluation des risques doit être réalisée pour s'assurer que cela n'affecte pas la sécurité.

Nettoyage et désinfection -----



ATTENTION

Lorsque vous nettoyez ou désinfectez le lit, celui-ci doit être débranché de sa source d'alimentation électrique.

Toutes les fonctions DOIVENT être testées et approuvées par une personne compétente après le nettoyage et la désinfection.

Le lit DOIT être nettoyé et désinfecté avant d'être réutilisé par un nouveau patient.

Informations de nettoyage

Pour désinfecter le lit et les accessoires :

- N'utilisez que des produits nettoyants conçus pour être utilisés dans le domaine des soins de santé.
- N'utilisez pas d'abrasifs, d'éponges métalliques ou d'autres matériaux susceptibles d'endommager les couches de revêtement.
- N'utilisez pas de produits corrosifs, caustiques ou d'acides forts.
- N'utilisez pas de détergents susceptibles d'altérer la structure ou le comportement des matières plastiques (essence, etc.).
- Nettoyez avec un chiffon humide.

Le lit et les accessoires ne sont pas conçus pour être entretenus dans des nettoyeurs automatiques de lit ou pour être nettoyés à l'eau sous pression, par pulvérisation, sous une douche ou à la vapeur.

Accora ne peut être tenu responsable de tout dommage ou de tout risque de dommage en cas d'utilisation de produits de nettoyage ou de désinfection inappropriés.

Le nettoyage doit être effectué à intervalles réguliers, déterminés par l'établissement. Le lit et les accessoires doivent être nettoyés entre chaque patient.

Les matériaux en polyuréthane peuvent être lavés à 40 degrés Celsius maximum sur cycle délicat ou de lavage à la main. Ne pas blanchir, ne pas sécher au sèche-linge et ne pas repasser. Veuillez consulter le guide ci-dessous.



14. Enlever et réinstaller le revêtement --

Les étapes suivantes décrivent comment enlever le revêtement de la barrière latérale ProTect pour le nettoyer.

1. Les barrières latérales ProTect doivent être en position relevée comme illustré sur la Figure 14.1.

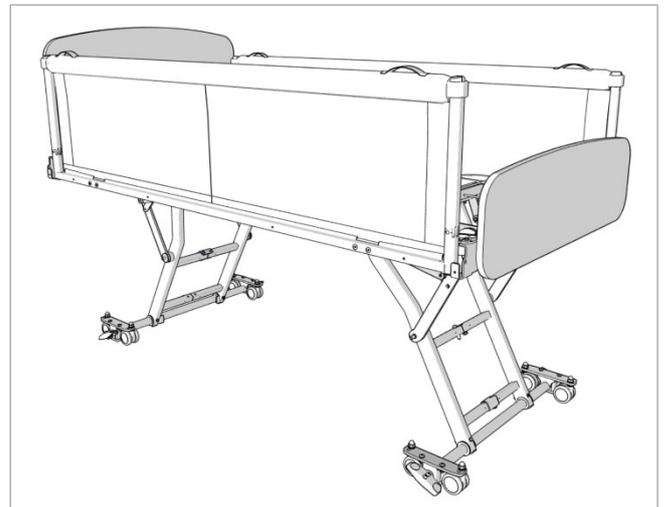


Figure 14.1

2. Ouvrez complètement la fermeture du revêtement de la barre supérieure comme illustré sur la Figure 14.2. Le revêtement n'est plus retenu que par les glisseurs en plastique et par son rail de maintien.

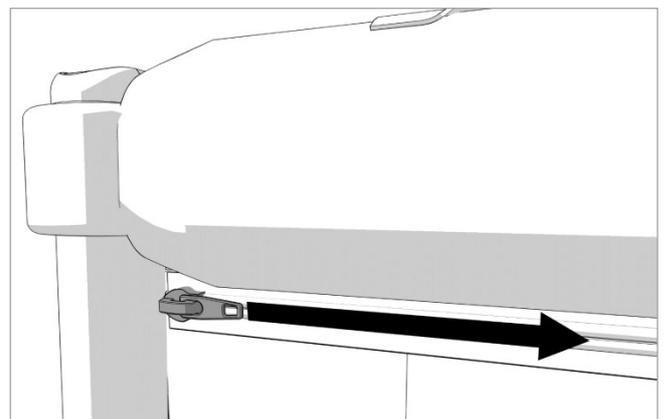


Figure 14.2

3. Abaissez le revêtement jusqu'à ce qu'il soit replié au pied de la barrière latérale. Faites coulisser les glisseurs en plastique (deux à chaque extrémité du panneau avec revêtement de la barrière latérale ProTect) jusqu'en bas du rail, un côté à la fois, comme illustré sur la Figure 14.3, jusqu'à ce que les quatre glisseurs en plastique soient sortis, comme illustré sur la Figure 14.4.

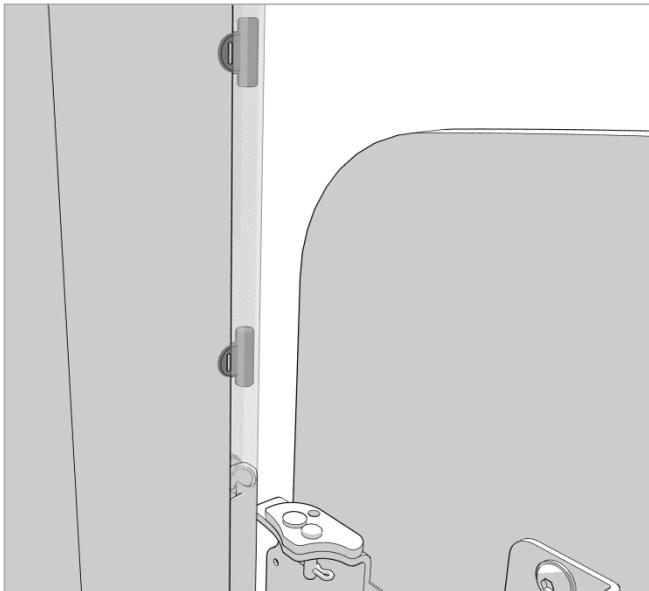


Figure 14.3

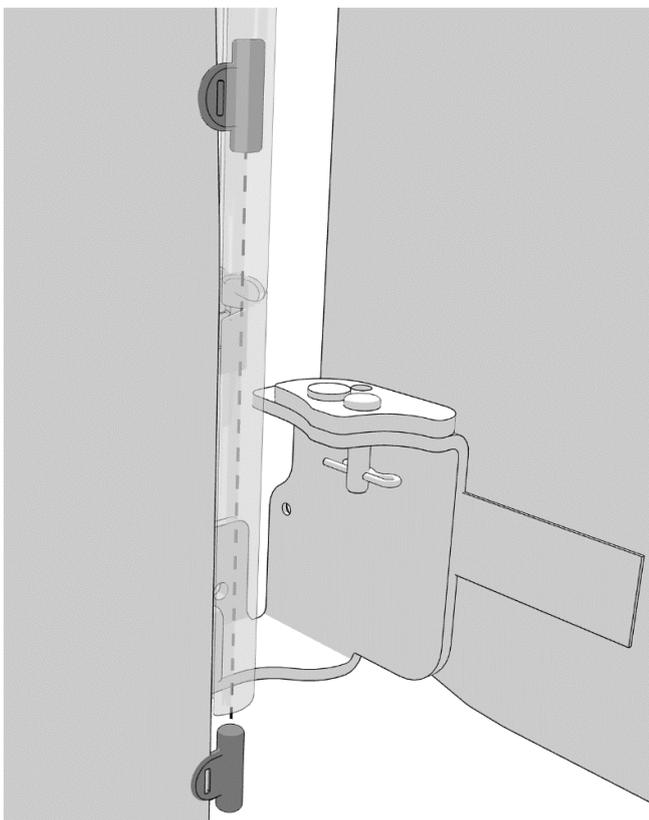


Figure 14.4

4. Faites sortir délicatement une extrémité de l'ourlet du revêtement hors du rail de maintien dans le sens indiqué sur la Figure 14.5 jusqu'à le libérer de l'extrémité du rail de maintien, comme illustré sur la Figure 14.6.

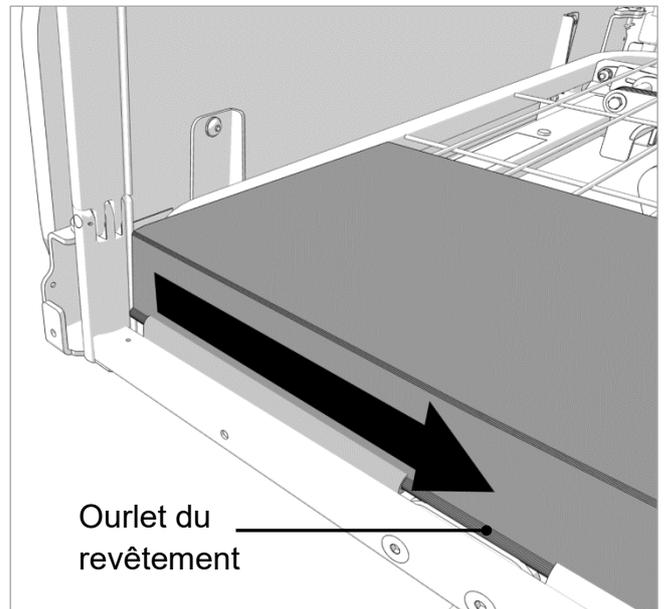


Figure 14.5

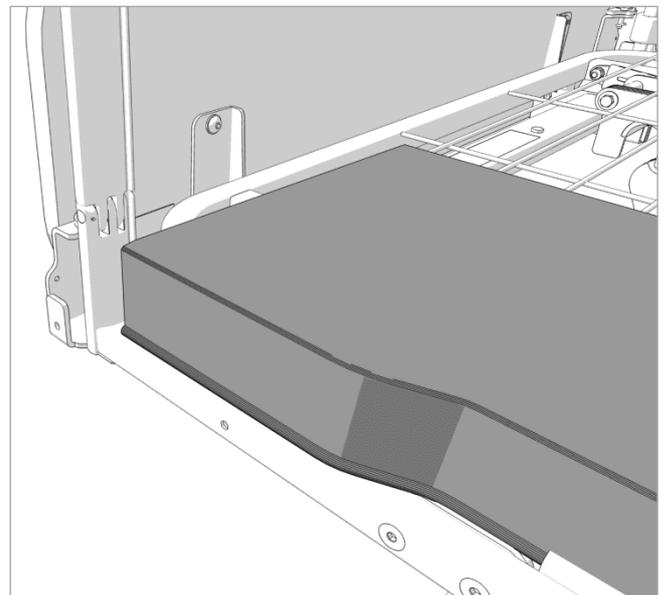


Figure 14.6

5. Tirez délicatement le reste du revêtement hors de ses rails de maintien dans le sens indiqué sur la Figure 14.7 jusqu'à ce qu'il soit libéré.

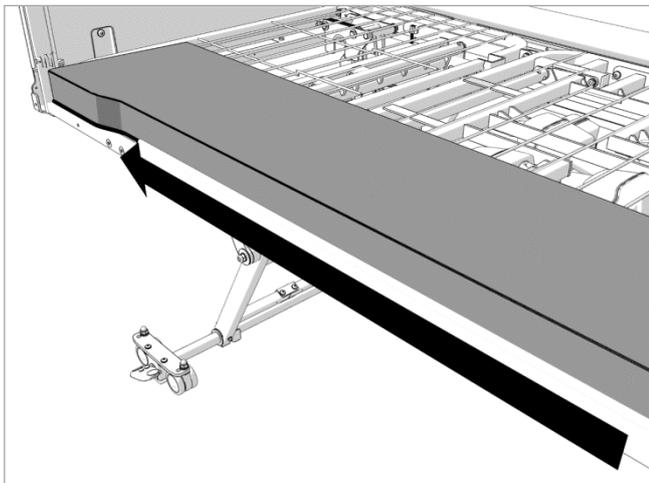


Figure 14.7

6. Enlevez les barrières latérales ProTect du lit et nettoyez-les séparément.
7. Nettoyez-les en suivant la section « Informations de nettoyage » ci-dessus.

Les étapes suivantes décrivent comment réinstaller le revêtement sur la barrière latérale ProTect.

1. En veillant à ce que l'étiquette « Outside » du revêtement soit orientée vers l'extérieur du lit, replacez le tissu sur le rail de maintien à partir de la partie centrale, comme illustré dans l'aperçu du produit et sur la Figure 14.8. Replacez ensuite le revêtement sur les deux rails situés à côté des montants rabattables. Prenez soin de ne pas faire d'accrocs sur le revêtement.

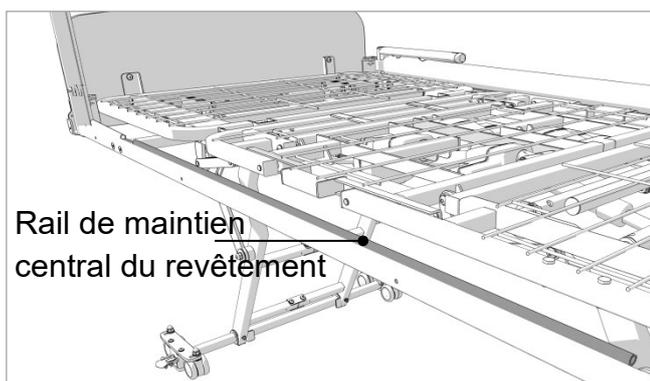


Figure 14.8

2. À une extrémité de la barrière latérale ProTect, insérez le glisseur en plastique supérieur dans le rail du montant rabattable, puis le glisseur en plastique inférieur, comme illustré sur la Figure 14.9 et la Figure 14.10.

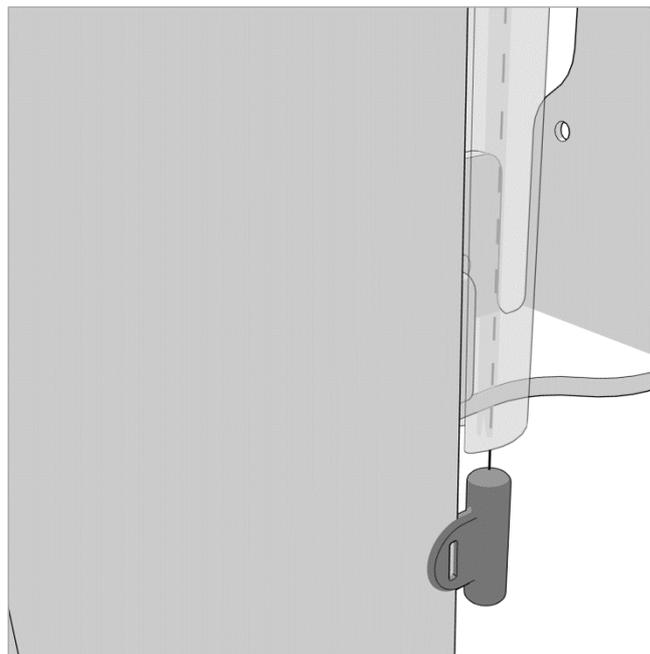


Figure 14.9

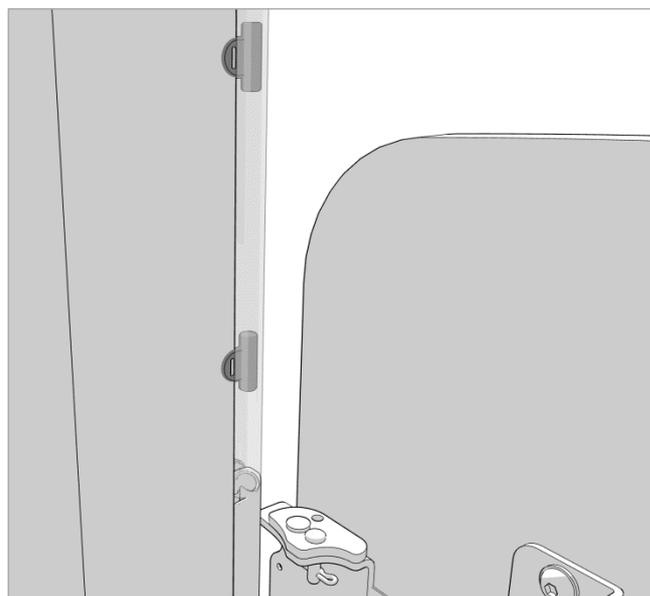


Figure 14.10

3. Répétez la même procédure pour l'autre côté de la barrière latérale ProTect.
4. Tirez le revêtement vers la barre supérieure et fermez la fermeture en vous assurant qu'elle est complètement fermée.
5. Avant d'utiliser les barrières latérales ProTect, réalisez le contrôle du fonctionnement du produit de la section 8.

15. Stockage-----

Afin de ne rencontrer aucun problème lors du stockage du produit, nous recommandons de :

1. Retirer tous les accessoires.
2. Envelopper les accessoires ou les couvrir afin de ne pas endommager les couches de revêtement et les pièces en plastique.
3. Les accessoires doivent être stockés à une température comprise entre -10 °C et +50 °C.
4. Les accessoires doivent être stockés à une humidité relative (sans condensation) comprise entre 20 % et 80 %.

16. Inspection quotidienne -----

Une inspection visuelle doit être réalisée tous les jours par le soignant, l'utilisateur ou toute autre personne.

Les vérifications suivantes doivent être effectuées :

1. Lorsqu'elles sont verrouillées en position abaissée, les plaques de verrouillage fixent-elles toujours correctement la barrière latérale ?
2. Les boutons de déverrouillage sont-ils bien en position ?
3. Les goupilles de verrouillage sont-elles toujours munies d'une goupille bêta ?
4. Des signes de mauvaise utilisation ou d'une usure excessive sont-ils présents ?
5. Les fixations et assemblages sont-ils tous sûrs et bien serrés ?

6. Le tissu présente-t-il des trous ou des déchirures, ou des coutures ou des fils décousus ou cassés ?
7. Le produit présente-t-il des risques de coincement ou de blessure pour le patient ?
8. Assurez-vous que les deux glisseurs situés aux extrémités de la barrière latérale sont bien placés dans le rail de la barrière latérale.
9. La fermeture éclair est-elle complètement fermée ?
10. L'étiquette « Outside » est-elle orientée vers l'extérieur du lit ?
11. La barre inférieure est-elle bien fixée et est-il impossible de la déplacer vers le haut ou vers le bas ?
12. Les barrières latérales ProTect sont-elles stables et installées de manière sécurisée ? En position relevée, appuyez doucement sur la barre supérieure pour vous assurer qu'elle est bien fixée.
13. Les barrières latérales ProTect ont-elles été installées conformément aux instructions ?
14. Tous les câbles électriques (y compris ceux des accessoires tels qu'une pompe de matelas pneumatique) sont-ils bien fixés et installés de façon à éviter tout dommage ?

Si, pendant l'inspection, vous observez que le produit est endommagé, qu'il y a des problèmes de fonctionnement, ou si vous avez toute inquiétude, cessez d'utiliser la barrière latérale et prenez les mesures appropriées.

17. **Entretien général**-----



ATTENTION

L'entretien DOIT être effectué par un personnel dûment formé et qualifié.

Toutes les fonctions DOIVENT être testées et approuvées après l'entretien par un personnel dûment formé et qualifié.

N'effectuez pas l'entretien si l'utilisateur ou le patient se trouve dans le lit.

Les réparations des barrières latérales ProTect doivent être effectuées par un personnel dûment formé et qualifié.

18. **Garantie**-----

Les barrières latérales ProTect sont couvertes par une garantie de 2 ans.

19. **Mise au rebut**-----

En cas d'élimination des matériaux provenant des barrières latérales ProTect, les pièces en fin de vie doivent être éliminées conformément aux réglementations environnementales en vigueur.

20. Définition des symboles-----

	Avertissement général
	Précautions générales
	Conforme au Règlement relatif aux dispositifs médicaux de 2002 tel que modifié
	Conforme au Règlement européen 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux
	Numéro du modèle
	Numéro de série
	Date de fabrication
	Fabricant
	Dispositif médical conformément au Règlement européen 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux
	Avant d'utiliser le produit, veuillez consulter le manuel d'utilisation
	Utilisation uniquement en intérieur
	Représentant de la CE



Sens de montage et avertissement

21. Coordonnées-----

	Royaume-Uni et reste du monde	États-Unis
Adresse	Accora Ltd. Charter House Barrington Road Orwell Cambridge SG8 5QP Royaume-Uni	Accora Inc. 9210 Corporate Blvd. Suite 120 Rockville MD 20850 États-Unis
Téléphone	+44 (0)1223 206100	+1 301-560-2400
E-mail	info@accora.care	information@accora.care
Site Web	www.accora.care	

Accora



Accora
Barrington Road
Orwell
Cambridge
SG8 5QP
Royaume-Uni

Tél. : +44 (0)1223 206100
info@accora.care
www.accora.care

IFU-FL6-012FR Rev01